

## SPRENDIMAI

## TARYBOS SPRENDIMAS 2013/446/BUSP

2013 m. rugsėjo 6 d.

kuriuo iš dalies keičiamas Sprendimas 2010/452/BUSP dėl Europos Sąjungos stebėsenos misijos Gruzijoje EUMM Georgia

EUROPOS SAJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Europos Sąjungos sutartį, ypač į jos 28 straipsnį, 42 straipsnio 4 dalį ir 43 straipsnio 2 dalį,

atsižvelgdama į Sąjungos vyriausiojo įgaliojimo užsienio reikalams ir saugumo politikai pasiūlymą,

kadangi:

- (1) 2010 m. rugpjūčio 12 d. Taryba priėmė Sprendimą 2010/452/BUSP<sup>(1)</sup>, kuriuo buvo pratęstas 2008 m. rugsėjo 15 d. Bendraisiais veiksmais 2008/736/BUSP<sup>(2)</sup> įsteigtos Europos Sąjungos stebėsenos misijos Gruzijoje EUMM Georgia (toliau – EUMM Georgia arba misija) įgaliojimų terminas. Sprendimo 2010/452/BUSP galiojimas baigiasi 2013 m. rugsėjo 14 d.;
- (2) EUMM Georgia įgaliojimai turėtų būti pratęsti tolesniam 15 mėnesių laikotarpiui, remiantis dabartiniais jos įgaliojimais;
- (3) misija bus vykdoma tokiomis aplinkybėmis, kurios gali pablogėti ir galėtų kliudyti pasiekti Sutarties 21 straipsnyje nustatytus Sąjungos išorės veiksmų tikslus,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

## 1 straipsnis

Sprendimas 2010/452/BUSP iš dalies keičiamas taip:

1) 6 straipsnis iš dalies keičiamas taip:

a) įrašoma ši dalis:

„1a. Misijai atstovauja misijos vadas. Misijos vadas gali misijos darbuotojams savo bendra atsakomybe suteikti įgaliojimus vykdyti personalo ir finansų reikalų valdymo užduotis.“;

b) 4 dalis išbraukiama;

2) 8 straipsnio 3 dalis pakeičiama taip:

„3. Tarptautinių ir vietos darbuotojų įdarbinimo sąlygos ir teisės bei pareigos nustatomos sutartyse, kurias EUMM Georgia sudaro su atitinkamu darbuotoju.“;

3) įrašomas šis straipsnis:

„13a straipsnis

**Teisinės priemonės**

EUMM Georgia turi teisę pirkti paslaugas ir prekes, sudaryti sutartis ir administracinius susitarimus, įdarbinti darbuotojus, turėti banko sąskaitas, įsigyti turtą ir juo disponuoti, vykdyti savo įsipareigojimus ir būti teismo proceso šalimi, kai to reikia šiam sprendimui įgyvendinti.“;

4) 14 straipsnis pakeičiamas taip:

„14 straipsnis

**Finansinės nuostatos**

1. Orientacinė finansavimo suma, skirta su misija susijusioms išlaidoms padengti nuo 2010 m. rugsėjo 15 d. iki 2011 m. rugsėjo 14 d., yra 26 600 000 EUR.

Orientacinė finansavimo suma, skirta su misija susijusioms išlaidoms padengti nuo 2011 m. rugsėjo 15 d. iki 2012 m. rugsėjo 14 d., yra 23 900 000 EUR.

Orientacinė finansavimo suma, skirta su misija susijusioms išlaidoms padengti nuo 2012 m. rugsėjo 15 d. iki 2013 m. rugsėjo 14 d., yra 20 900 000 EUR.

Orientacinė finansavimo suma, skirta su misija susijusioms išlaidoms padengti nuo 2013 m. rugsėjo 15 d. iki 2014 m. gruodžio 14 d., yra 26 650 000 EUR.

2. Visos išlaidos tvarkomos pagal Europos Sąjungos bendrajam biudžetui taikomas taisykles ir procedūras.

3. Trečiųjų valstybių, priimančiosios valstybės ir kaimyninių šalių subjektams leidžiama dalyvauti konkursuose dėl sutarčių sudarymo. Komisijai pritarus, misija gali sudaryti techninius susitarimus su valstybėmis narėmis, dalyvaujančiomis trečiosiomis valstybėmis ir kitais tarptautiniais subjektais dėl įrangos, paslaugų ir patalpų teikimo EUMM Georgia.

<sup>(1)</sup> OL L 213, 2010 8 13, p. 43.

<sup>(2)</sup> OL L 248, 2008 9 17, p. 26.

4. EUMM Georgia yra atsakinga už misijos biudžeto įvykdymą. Šiuo tikslu misija pasirašo susitarimą su Komisija.

5. Nuo 2013 m. rugsėjo 15 d. EUMM Georgia atsako už bet kokius reikalavimus ir išipareigojimus, atsirandančius vykdant įgaliojimus, išskyrus visus reikalavimus, susijusius su misijos vado sunkiu nusižengimu, už kurį atsako pats vadas.

6. Finansinės priemonės turi atitikti 5, 6 ir 9 straipsniuose numatytą EUMM Georgia pavaldumo tvarką ir veiklos reikalavimus, įskaitant įrangos suderinamumą ir jos grupių sąveiką.

7. Išlaidos laikomos atitinkančiomis reikalavimus nuo šio sprendimo įsigaliojimo dienos.“;

5) 18 straipsnio antra pastraipa pakeičiama taip:

„Jis nustoja galioti 2014 m. gruodžio 14 d.“

2 straipsnis

Šis sprendimas įsigalioja jo priėmimo dieną. Jis taikomas nuo 2013 m. rugsėjo 15 d.

Priimta Briuselyje 2013 m. rugsėjo 6 d.

Tarybos vardu

Pirmininkas

L. LINKEVIČIUS